

基督的拯救

The Salvation of Christ

读经:

Please Read the Bible Verses:

罗五 10 因为我们作仇敌的时候，且借着神儿子的死得与神和好，既已和好，就更要在他生命里得救了。

Rom. 5:10 For if we, being enemies, were reconciled to God through the death of His Son, much more we will be saved in His life, having been reconciled,

彼前二 24 祂在木头上，在祂的身体里，亲自担当了我们的罪，使我们既然向罪死了，就得以向义活着；因祂受的鞭伤，你们便得了医治。

1 Pet. 2:24 Who Himself bore up our sins in His body on the tree, in order that we, having died to sins, might live to righteousness; by whose bruise you were healed.

基督生命的拯救

Christ's Salvation by His Life

基督为全人类而死，为将人赎出罪的审判。祂死后第三日复活。在复活中，祂将祂的生命赐给人，叫人可以借着祂的生命，从罪的权势中得开释。基督徒不仅从罪的审判里得赎，更从罪的权势中得救。罗马五章十节说，“因为我们作仇敌的时候，且借着神儿子的死得与神和好，既已和好，就更要在他生命里得救了。”在十字架上，基督担当了罪的咒诅；在复活中，祂打断了罪的锁炼。藉着祂的救赎，人类免于神的审判；借着祂的生命，人类脱离罪的捆绑。彼前二章二十四节说，基督“在木头上，在祂的身体里，亲自担当了我们的罪，使我们既然向罪死了，就得以向义活着。”救赎惟有靠基督的死才得以完成。照样，从人与生俱来的罪性中得救，也惟有藉祂在我们里面的生命才得以完成。人不必为救赎作任何事。照样，人亦无须为得救作任何事。每件事都是神作成的，而且，拯救是白白赐给人的。

Christ has died for mankind to redeem man from the judgment of sin. After He died, He resurrected on the third day. In resurrection He gives His life to man so that through His life man can be delivered from the power of sin. **A Christian is not only one who is redeemed from the judgment of sin, but also one who is saved from the power of sin.** Romans 5:10 says, "For if we, being enemies, were reconciled to God through the death of His Son, much more we will be saved in His life, having been reconciled." On the cross Christ bore the curse of sin. In His resurrection He broke the chain of sin. **By His redemption mankind is free from the judgment of God. By His life man is free from the bondage of sin.** First Peter 2:24 says that Christ "Himself bore up our sins in His body on the tree, in order that we, having died to sins, might live to righteousness." Just as redemption is accomplished by Christ's death alone, so salvation from man's inherent nature of sin is accomplished by His life within us alone. **There is nothing that man needs to do to be redeemed. In the same way, there is nothing that man needs to do to be saved. Everything is done by God, and salvation is free.**

接受基督拯救的路

The Way to Receive Christ's Salvation

藉着信

By Faith

人如何经历基督的救赎和拯救？答案是借着信。保罗在以弗所二章八至九节说，“你们得救是借着信；这并不是出于你们，乃是神的恩赐；也不是出于行为，免得有人夸口。”救赎和拯救不是我们由努力而得的奖赏。它们既不出于我们，也不是借着我们的作为。人无法作任何一件事来换得赦免或拯救。罪的赦免及生命的拯救都是借着信，而不是借着其他途径。

How can one experience Christ's redemption and salvation? The way is by faith. Paul said in [Ephesians 2:8 and 9](#) that "you have been saved through faith, and this not of yourselves; it is the gift of God; not of works that no one should boast."

Redemption and salvation are not something that we earn as merits. They do not originate from ourselves. They are not through the works that we do. There is nothing that a man can do to earn forgiveness or salvation. [Both forgiveness of sins and salvation in life are by faith, and nothing else.](#)

信质实基督救赎的工作

Faith Being to Substantiate Christ's Work of Redemption

信是看见神在十字架上对基督所作的。希伯来书十一章一节说，信是所望之事的质实。圣经中至少有一百五十几处提到，人只能借着信被称义、得救，并接受永远的生命。（徒十六 31。）

[Faith is the seeing of what God has done to Christ on the cross. Hebrews 11:1 says that faith is the substantiation of things hoped for.](#) The Bible says at least one hundred fifty times that man is justified, saved, and receives eternal life through faith alone (Acts 16:31).

祷告并呼求祂的名

Praying and Calling on His Name

今天，你要接受基督的救赎和拯救，你需要作的就是祷告并呼求祂的名。只要呼喊：“主耶稣，我相信你在十字架上的工作。我相信你为我的罪而死。我相信神对你完全的工作已经满足。我相信你能用你复活的生命拯救我，并救我脱离我的罪性。我接受你。谢谢你。主耶稣，我得救了！”你若这样祷告并宣告，就必定得赎并得救。（神经纶的福音—基督的救赎与拯救，一四至一六、一八至一九页。）

[Today, all you need to do to receive Christ's redemption and salvation is to pray and call on His name.](#) Just say, "Lord Jesus, I believe in Your work on the cross. I believe that You have died for my sins. I believe that God is satisfied with Your perfect work. I believe that You can save me with Your resurrection life and deliver me from my sinful nature. I accept and receive You. Thank You, Lord Jesus. I am saved!" If you would pray and declare in this way, you will surely be redeemed and saved. (Christ's Redemption and Salvation, Page 5-7.)

参读：神经纶的福音—基督的救赎与拯救；倪柝声文集第二辑第七册，基督与基督徒，第一篇；罗马书的结晶，第四篇；诗篇生命读经，第三十八篇。

Reference: Christ's Redemption and Salvation; The Collected Works of Watchman Nee (Set 2) Vol. 27, Christ and the Christian, Chapter 13; Crystallization-study of the Epistle to the Romans, Chapter 4; Life-Study of Psalms, Chapter 38.